

EDICIONES LA PESTE

UN SUEÑO DE UN MILLAR DE GATOS

NEIL GAIMAN

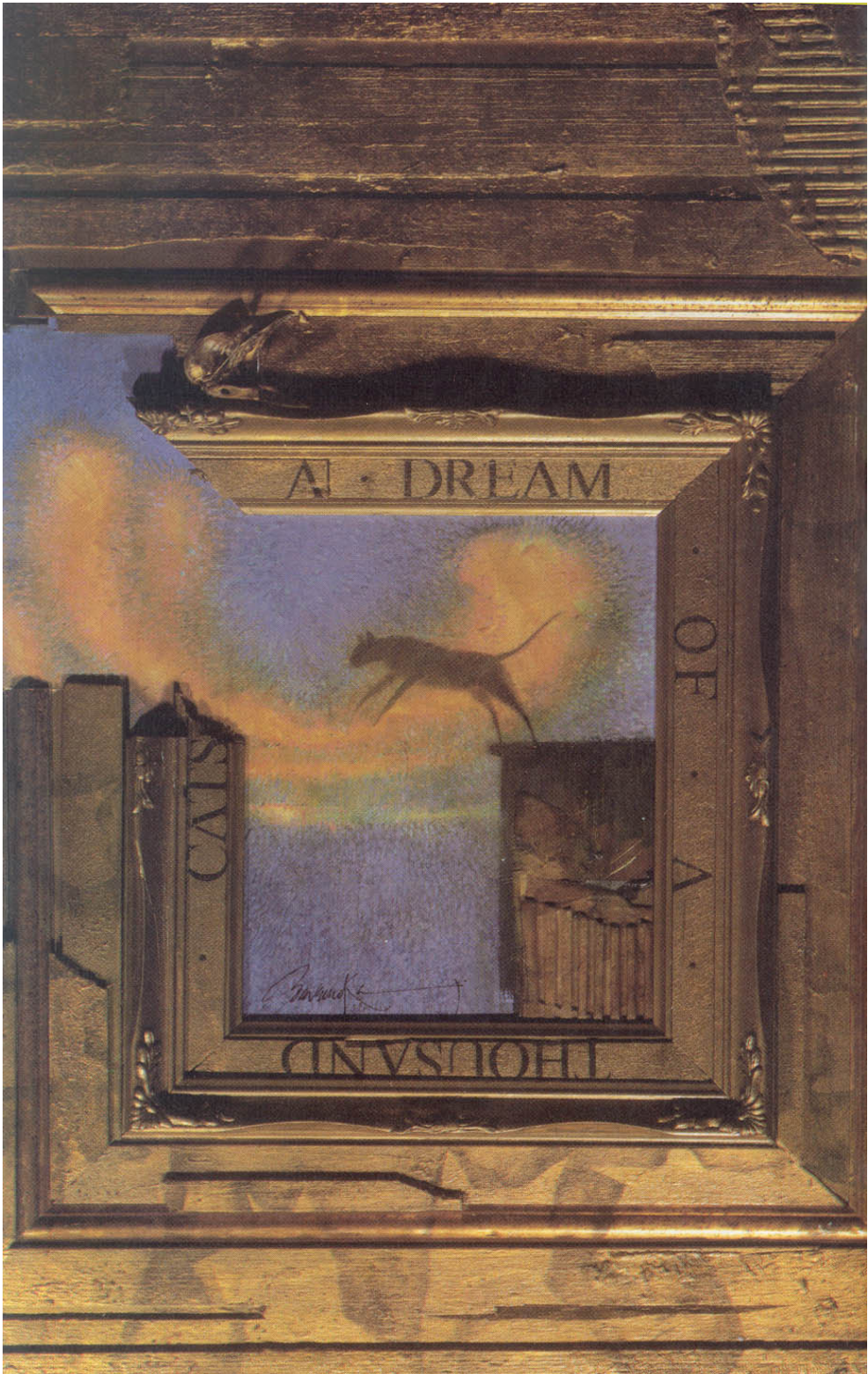


COLECTIVO LA PESTE
SANTIAGO, CHILE 2015

COPIA Y DIFUNDE.

Un sueño de un millar de gatos

Neil Gaiman





VAMOS, CARINO. VEN A LA CAMA.

Y DEJA LA PUERTA ABIERTA PARA QUE EL GATITO PUEDA USAR SU CAJITA.

¡SÍ, AMOR.



VENGA, DON. SI NO SUBES PRONTO, YA NO ESTARÉ DE HUMOR.

¡SÍ, AMOR.



BUENAS NOCHES, GATITO.



¡999! ¡ES ESTA NOCHE!

¿QUÉ?

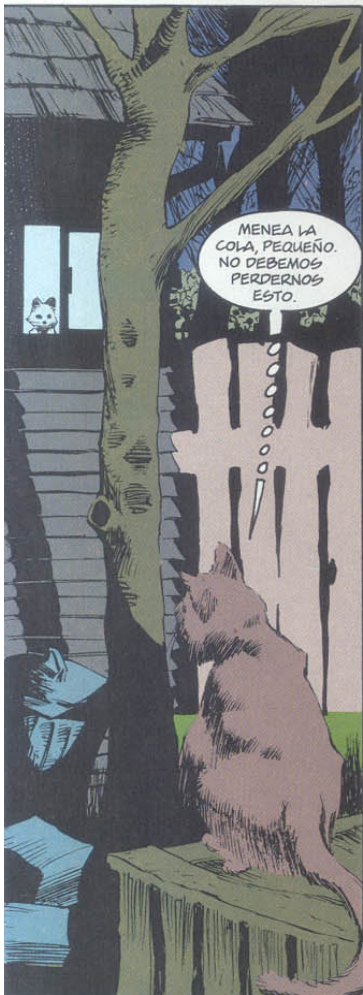
ELLA ESTÁ AQUÍ. ¿VIENES? SERÁ DIVERTIDO.



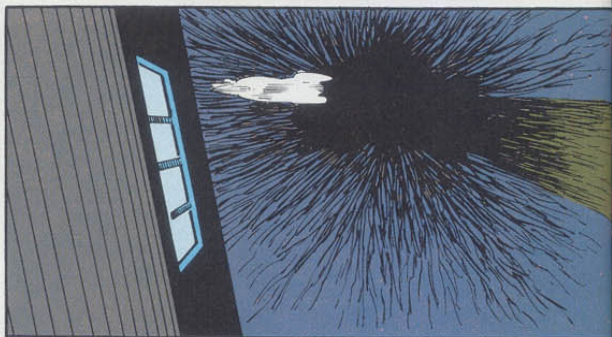
NO SÉ CÓMO SALIR. NO PUEDO SALIR POR NINGUNO DE LOS AGUJEROS DE LAS PAREDES.



POR ARRIBA, HAY UN AGUJERO - TRANSPARENTE MEDIO ABIERTO. PUEDES SALIR POR AHI.



MENEA LA COLA, PEQUEÑO. NO DEBEMOS PERDERNOS ESTO.



OH. ¿NO PUEDES OLERLO, NIÑO? ¿LA LLAMADA DE LA NOCHE?


CORRE. CORRE.



ESPÉRAME. OH, ESPÉRAME POR FAVOR.









NO SIEMPRE FUI
COMO ME VEIS
AHORA.

UNA VEZ, HACE
MUCHOS AYERES, YO,
COMO MUCHOS DE VOSOTROS,
VIVÍA EN EL MUNDO
DE LOS HUMANOS: JUGUETE,
POSESIÓN Y
ESCLAVA.



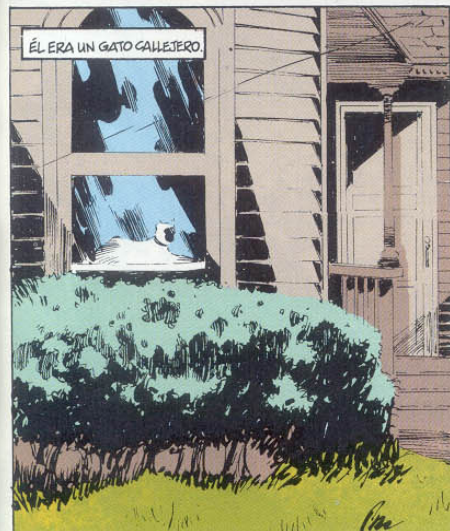
Y ME ENGAÑABA... COMO QUIZÁ
HACÉIS VOSOTROS... CREYÉNDO-
ME EN CONTROL DE MI PROPIA
VIDA.

VERÉIS, ME
ALIMENTABAN.
ME DABAN
COMODIDAD Y
CALOR.




¿Y QUÉ LES DABA YO
A CAMBIO? AFECTO,
QUIZÁ, MI PRESENCIA.

POCO LA
VERDAD PARA
LO QUE ELLOS
OFRECIAN.



ÉL ERA UN GATO CALLETERO.



OREJA RASGADA.

OJO OSCURO.

ERA MI MOMENTO PARA
EL AMOR, Y EL, MI
AMANTE ESCOGIDO.



NUESTRO PLACER MUTUO Y LA CONSUMACIÓN DE NUESTRA HAMBRE FUERON LANZADOS A LOS CIELOS Y GRITADOS A LOS ARCOS DE LA BÓVEDA CELESTE.



ERA FUERTE, Y RÁPIDO, SUS GARRAS Y DIENTES ERAN AFILADOS COMO EL INVIERNO.

NUNCA VOLVÍ A VERLE, PERO TAMPOCO LE HE OLVIDADO.



MADURADO EL TIEMPO, NUESTRO PLACER TRAJÓ DESCENDENCIA, UNA HERMOSA UNIDAD ENTRE AMBOS.

ESPERABA LA ALEGRÍA CON QUE LES ENSEÑARÍA SOBRE LA VIDA...

... EL PLACER DE LAVARSE, DE CAZAR, DE SOBREVIVIR.

ME SUSURRABAN SUS DELEITES: HABER ENCARNADO MI SANGRE, HABER SABOREADO AIRE Y LECHE, SUSURRABAN SU FE EN EL FUTURO.



MIS HUMANOS NO COMPARTÍAN NUESTRA ALEGRÍA.

¿SABÍAS QUE ESTABA EN CELO? ¿POR QUÉ DIABLOS NO LA ENCERRASTE?

DEJA DE QUEJARTE, PAUL. YO LOS ENCUENTRO MUY MONOS.



¿MONOS?
¡ES UNA SIAMESA AZUL DE PURA RAZA!

ESTAS BOLAS DE PELO NO VALEN UNA MIERDA.



miau.



LES SENTÍ DESDE
LEJOS EN LA OSCURIDAD,
MIENTRAS EL AGUA FRÍA SE
LOS LLEVABA.

SENTÍ COMO SE
RETORCIAN Y ARANABAN,
CIEGOS, SENTÍ QUE ME
LLAMABAN, ENTRE EL PA-
NICO Y EL MIEDO.



Y DESPUÉS
YA NO
ESTABAN.



400

SUPE QUE ME
HABÍA ESTADO EN-
GANANDO. QUE ESTÁBA-
MOS SUBORDINADOS,
QUE MIENTRAS VIVIESE-
MOS CON LA HUMANIDAD,
NO PODRÍAMOS DECIR
QUE SOMOS
LIBRES.

Y
RECÉ.



¡POR AMOR DE DIOS
MARION! NO PUEDO EN-
TENDERLO. MÍRALA.
SEGURAMENTE LO PRE-
FIERE ASÍ.

SI ELLA MISMA ES CASI
UN GACHORRO, SE HA-
BRÍA AGOTADO...

SEGURO QUE TIENES
RAZÓN, PAUL. PERO NO
PUEDO EVITAR SENTIRME
ALGO CULPABLE.





EL PÁJARO VOLÓ MÁS BAJO, PERO NO HASTA MI ALCANCE.

"¿JUSTICIA", REPITIÓ.
"LA JUSTICIA ES UNA ILUSIÓN QUE NO ENCONTRARÁS AQUÍ NI EN NINGUNA OTRA ESFERA."

"¿Y LA SABIDURÍA? NO HAY SABIDURÍA EN EL SUEÑO, ÁGIL CAMINANTE, AUNQUE LOS SUEÑOS SON LA SUMA DE LA EXPERIENCIA DE LA VIDA, LA ÚNICA SABIDURÍA QUE IMPORTA."



¿PERO REVELACIÓN?

ÉSE ES EL TERRITORIO DE SUEÑO.

PUEDA SER TUYO, SI TU CORAZÓN ES FUERTE.



¿VES ESA MONTAÑA? EN ESA MONTAÑA HAY UNA CUEVA Y EN ESA CUEVA VIVE EL GATO DE LOS SUEÑOS, EL REY DE ESTE MUNDO.

BÚSCALE. PERO CUIDADO EL CAMINO ES DURO, Y UN GATITO PODRÍA SUFRIR MUCHO DAÑO.



TOPOS LOS LUGARES SON IGUALES PARA MÍ. BUSCARE LA CUEVA Y MIS RESPUESTAS.

NO TENGO MIEDO.



QUE TENGAS SUERTE, HIJA MÍA.



Y DEJÉ EL DESIERTO DE HUESOS Y EMPECÉ EL LARGO VIAJE HACIA EL HOGAR DEL GATO DE LOS SUEÑOS.

CAMINÉ POR EL BOSQUE DE LOS FANTASMAS DONDE LOS MUERTOS Y LOS EXTRAVIADOS SUSURRAN SIN PARAR, PROMETIENDO MUNDO ENTEROS A QUIEN SE DETIENE A JUGAR CON ELLOS.



CERRÉ MIS OÍDOS A SUS TENTACIONES.

EN UNA OCASIÓN CREÍ OÍR A MIS HIJOS LLAMÁNDOME. PERO LEVANTÉ LA COLA Y SEGUÍ ADELANTE.



CAMINÉ A TRAVÉS DE LUGARES FRÍOS, DUROS Y HELADOS, DONDE CADA PASO ERA DOLOR, CADA MOVIMIENTO, TORMENTO.

SEGUÍ ADELANTE.



CAMINÉ A TRAVÉS DE LA HUMEDAD QUE ATONTABA MIS PATAS Y ME EMPAPABA EL PELO, QUE QUERÍA LAVAR MIS RECUERDOS.



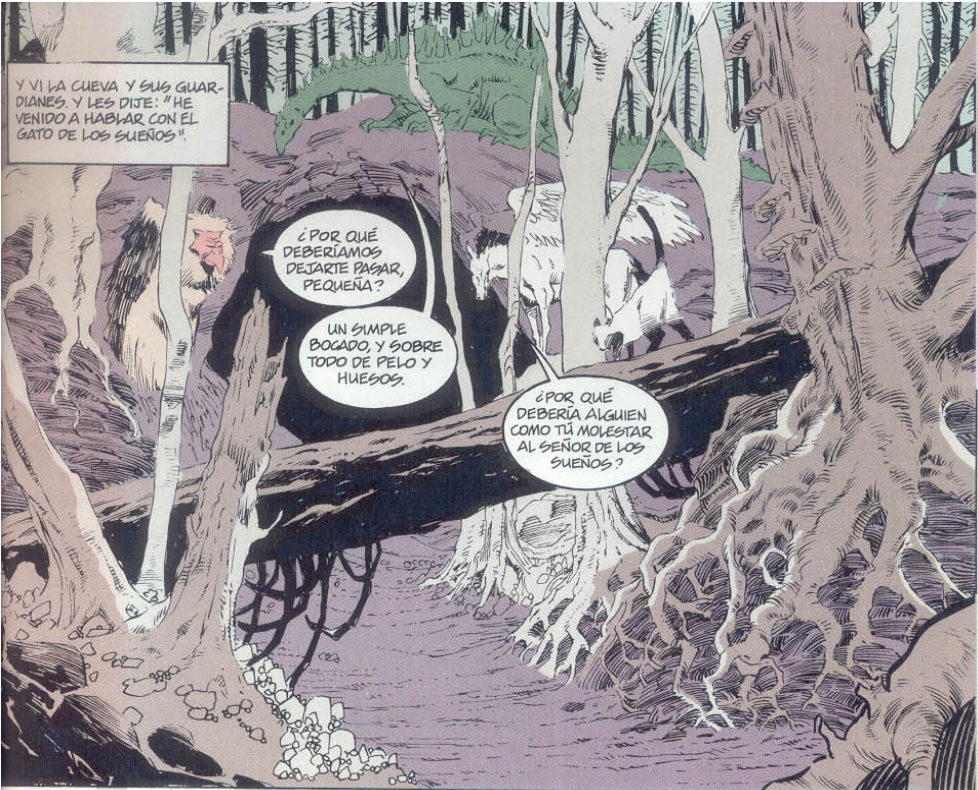
CAMINÉ A TRAVÉS DE LA OSCURIDAD DEL VACÍO, DONDE ME FUE ARRANCADO TODO... TODO LO QUE ME HACE SER LO QUE SOY.



PERO, AUN EN EL VACÍO DE LA NADA PURA, SIN SABER POR QUÉ CAMINABA NI QUÉ BUSCABA, SEGUÍ ADELANTE.

Y DESPUÉS DE UN TIEMPO, MI SER VOLVIÓ A MI, DEJÉ ESE LUGAR Y ME ENCONTRÉ EN LA MONTAÑA DEL GATO DE LOS SUEÑOS.





Y VI LA CUEVA Y SUS GUARDIANES. Y LES DITE: "HE VENIDO A HABLAR CON EL GATO DE LOS SUEÑOS".

¿POR QUÉ DEBERÍAMOS DEJARTE PASAR, PEQUEÑA?

UN SIMPLE BOGADO, Y SOBRE TODO DE PELO Y HUESOS.

¿POR QUÉ DEBERÍA ALGUIEN COMO TÚ MOLESTAR AL SEÑOR DE LOS SUEÑOS?

¿BIEN? CONTESTANOS.

AL SEÑOR DE LOS SUEÑOS NO LE DIVERTIRÁ SER MOLESTADO SIN UNA BUENA RAZÓN.



HE LLEGADO DEMASIADO LEJOS PARA DESISTIR AHORA, GRIFO.

TRATARÉ MI ASUNTO CON EL SEÑOR DE LOS SUEÑOS Y SOLO CON ÉL.

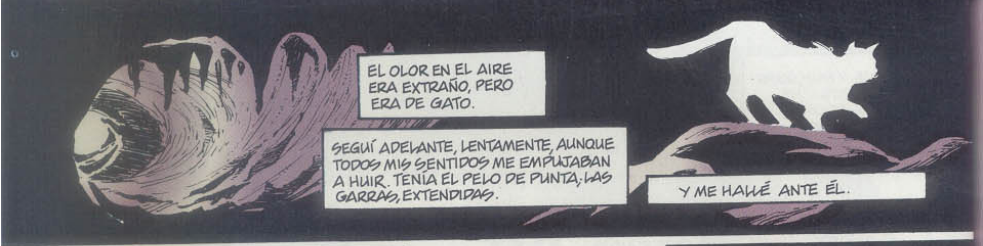
SOY UNA GATA, Y GAHO LO QUE PIENSO.



ENTRA, PUES, GATITA.

PERO TE ADVIERTO: LOS SUEÑOS TIENEN UN PRECIO.

Y SEGUÍ ADELANTE.



EL OLOR EN EL AIRE
ERA EXTRAÑO, PERO
ERA DE GATO.

SEGUÍ ADELANTE, LENTAMENTE, AUNQUE
TODOS MIS SENTIDOS ME EMPUJABAN
A HUIR. TENÍA EL PELO DE PUNTA, LAS
GARRAS, EXTENDIDAS.

Y ME HALLÉ ANTE ÉL.



Camina conmigo,
pues, hermanita,
y dime por qué
me buscas.



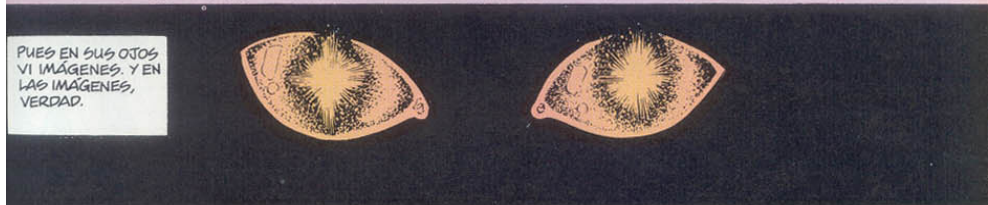
Un gato
puede mirar
a un rey,
dicen.

Mira en
mis ojos, pues,
hermanita.

Mira en
mis ojos.



Y ME LO MOSTRÓ,
ME CONTÓ LA VERDAD,
COMO YO OS LA ESTOY
CONTANDO.



PUES EN SUS OJOS
VI IMÁGENES, Y EN
LAS IMÁGENES,
VERDAD.



TODO GATO PUEDE
VER EL FUTURO Y ECOS DEL
PASADO. PODEMOS VER EL PASO
DE CRIATURAS DESDE LA INFINIDAD
DEL AHORA, DESDE TODOS LOS MUN-
DOS COMO EL NUESTRO, PERO
LEVEMENTE DISTINTOS.

Y SEGUIMOS A ESOS
FANTASMAS CON NUESTROS
OJOS, MIENTRAS QUE LOS HU-
MANOS NO VEN NADA.

PERO LA REALIDAD QUE EL GATO DE LOS SUEÑOS ME MOSTRÓ TRASCENDÍA MI IMAGINACIÓN.

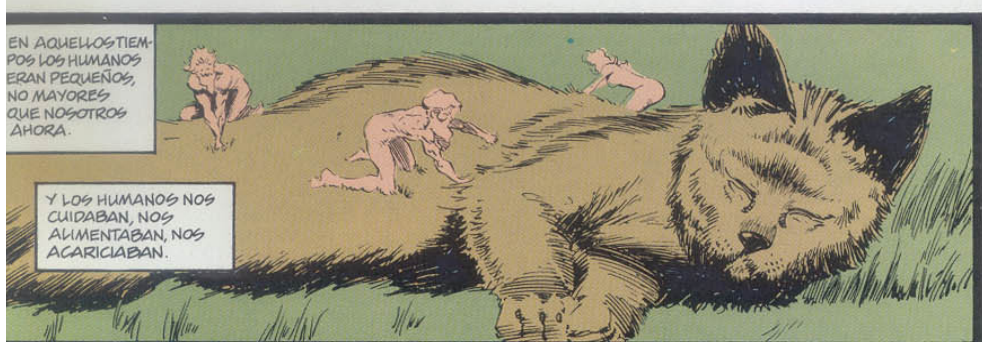


MUCHAS, MUCHAS
ESTACIONES
ATRÁS, LOS GATOS
GOBERNABAN
ESTE MUNDO.

ÉRAMOS MÁS GRANDES, ENTONCES, Y ESTE MUNDO FUE CREADO PARA NUESTRO
PLACER, RONDÁBAMOS Y TOMÁBAMOS CUANTO QUERÍAMOS.

EN AQUELLOS TIEMPOS LOS HUMANOS ERAN PEQUEÑOS, NO MAYORES QUE NOSOTROS AHORA.

Y LOS HUMANOS NOS CUIDABAN, NOS ALIMENTABAN, NOS AGARICIABAN.

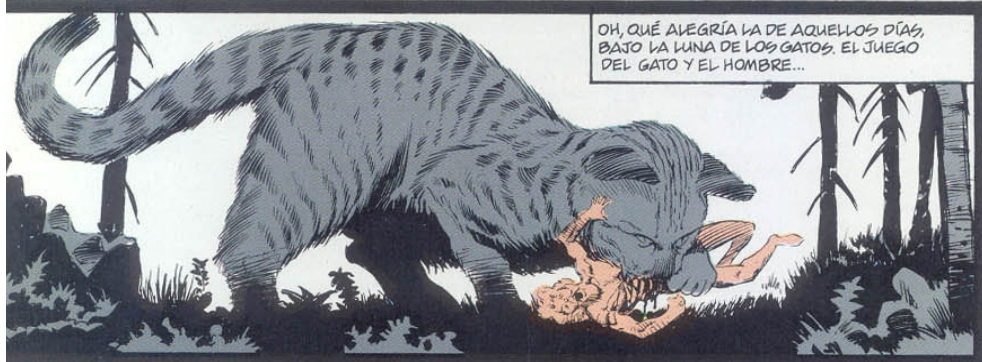


Y CUANDO LA LUNA BRILABA LLENA, LOS CAZÁBAMOS Y NOS COMÍAMOS PARTES DE ELLOS, PERO SOBRE TODO LOS CAZÁBAMOS...



...PORQUE ERAN MÁS DELICIOSOS DE CAZAR QUE LOS PÁJAROS Y ENTONCES, LOS RATONES ERAN DEMASIADO PEQUEÑOS E INSIGNIFICANTES PARA NOSOTROS.

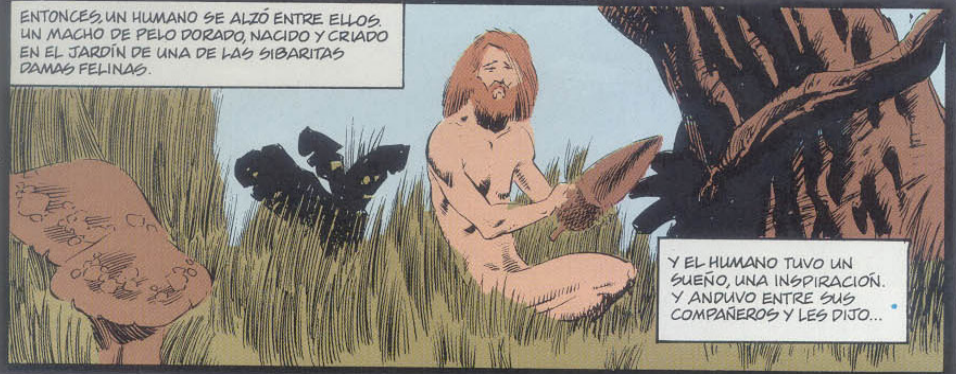
OH, QUÉ ALEGRÍA LA DE AQUELLOS DÍAS, BAJA LA LUNA DE LOS GATOS. EL JUEGO DEL GATO Y EL HOMBRE...



RRRRRR.



ENTONCES, UN HUMANO SE ALZÓ ENTRE ELLOS, UN MACHO DE PELO DORADO, NACIDO Y CRIADO EN EL JARDÍN DE UNA DE LAS SIBARITAS DAMAS FELINAS.



Y EL HUMANO TUVO UN SUEÑO, UNA INSPIRACIÓN, Y ANDUVO ENTRE SUS COMPAÑEROS Y LES DIJO...

¡SONAD!

LOS SUEÑOS DAN FORMA AL MUNDO.

TODAS LAS NOCHES LOS SUEÑOS CREAN EL MUNDO.



NO SONÉIS EL MUNDO COMO ES AHORA, PRISIONEROS DE AMOS Y AMAS FELINOS.

SONAD UN NUEVO MUNDO, UN MUNDO DE HUMANOS. SONAD UN MUNDO EN EL QUE SEAMOS REYES, REINAS Y DIOSÉS.

SONAD UN MUNDO EN EL QUE YA NO SEREMOS CAZADOS Y COMIDOS POR GATOS.



NO SÉ CUÁNTOS DE NOSOTROS HARÁN FALTA, PERO DEBEMOS SONARLO, Y SI LO SONAMOS, LOS SUFICIENTES, OCURRIRÁ.

LOS SUEÑOS DAN FORMA AL MUNDO.





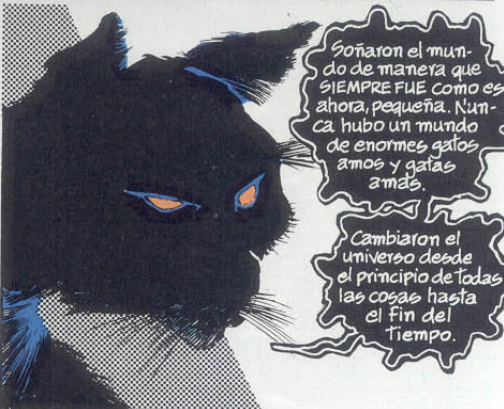


TODO ESTO VI CUANDO MIRÉ EN LOS OJOS DEL GATO DE LOS SUEÑOS.



¿SOÑARON EL MUNDO CON LA FORMA QUE TIENE AHORA?

No exactamente.



Soñaron el mundo de manera que SIEMPRE FUE como es ahora, pequeña. Nunca hubo un mundo de enormes gatos amos y gatitas amas.

Cambiaron el universo desde el principio de todas las cosas hasta el fin del Tiempo.



¿lo entiendes ahora?

Si.

LO ENTIENDO.



Entonces sabes cuál es tu tarea. Conoces la carga que sobre ti pesa.

¿Eres lo bastante fuerte?

Si, ESO ESPERO.



"Pues despierta, niña. Con mi bendición."



VERÉIS
HABÍA VIERTO EL
REVERSO DE LO
QUE ME HABÍA
SIDO DADO.



SI
ELLOS PODÍAN
SONARLO...



NOSOTROS
TAMBIEN.
SI CREEMOS.
SI SONAMOS.



NOSOTROS
SOMOS LOS SUE-
ÑOS DE LA CARRO-
ÑA, DICEN, Y QUIZA
SEA ASÍ.

PERO SI
SONAMOS LOS
SUFICIENTES...

SI SONAMOS
SOLO UN MILLAR
DE NOSOTROS...



...PODEMOS
CAMBIAR EL
MUNDO.



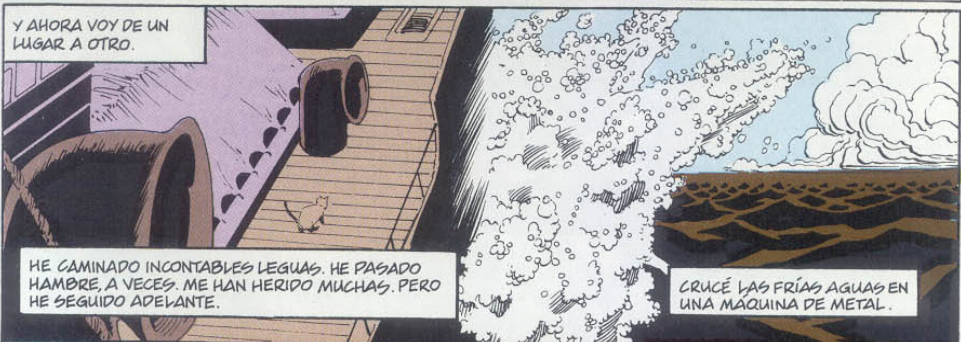
¿PODEMOS SONARLO DE NUEVO!
UN MUNDO EN EL QUE NINGÚN GATO
SUFRÁ LA MALICIA DE LOS HUMA-
NOS EN EL QUE NINGÚN GATO
MUERA POR CAPRICHOS DEL
HOMBRE.

UN MUNDO
QUE GOBER-
NEMOS NO-
SOTROS.

DEJÉ ESE MISMO DÍA A LOS HUMANOS PARA EXTENDER LA BUENA NUEVA.



Y AHORA VOY DE UN LUGAR A OTRO.



HE CAMINADO INCONTABLES LEGUAS. HE PASADO HAMBRE, A VECES, ME HAN HERIDO MUCHAS. PERO HE SEGUIDO ADELANTE.

CRUCÉ LAS FRÍAS AGUAS EN UNA MAQUINA DE METAL.

HE PREDICADO A FIEROS GATOS SOLITARIOS EN LUGARES VACÍOS.



HE GRITADO MI MENSAJE A LAS ESTRELLAS Y SE LO HE SUBURRIDO A GATOS MORIBUNDOS EN LOS CAJETONES.



HE HABLADO A UN GATO Y A MUCHOS, Y VAYA DONDE VAYA, MI MENSAJE ES EL MISMO...

¡SONÁDLO!

SOÑAD EL MUNDO, NO ESTA PÁHIDA
SOMBRA DE REALIDAD, SOÑAD EL
MUNDO COMO ES DE VERDAD.

UN MUNDO DONDE LOS GA-
TOS SON REYES Y REINAS
DE LA CREACION.

ÉSE ES MI
MENGATE.

Y SEGUIRÉ MOVIÉNDOME, REPITIÉN-
DOLO HASTA MORIR.

O HASTA QUE ME OIGAN
UN MILLAR DE GATOS, Y ME CREAN,
Y SUENEN...

Y VOLVAMOS
DE NUEVO AL
PARAÍSO.





FUE DIVERTIDO,
ESO NO PUEDO
NEGARLO.



NO ERA VERDAD UNA
VERDAD, AL MENOS.

¿Crees
que ocu-
rrirá?



MMM
HERMOSA
RATA

PEQUEÑO, ME
GUSTARÍA VER A QUIEN
SEA... PROFETA, REY O
DIOS... PERSUADIR A UN
MILAR DE GATOS DE QUE
HAGAN CUALQUIER CO-
SA AL MISMO
TIEMPO.



NO, NUNCA
OCURRIRÁ.



"VAMOS, RENACUATO. EL
SOL SALDRÁ PRONTO.
MÁS VALE QUE TE LLEVE
A CASA."



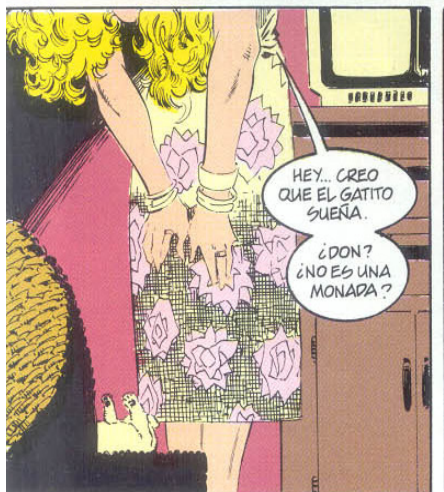
APAGA ESO. NO PUEDO OÍRME PENSAR. ¿RECUERDAS DÓNDE PUSE MI MALETÍN ANOCHE?

NO LO VEO.

EN EL RECIBIDOR, DON.



MIAU.



HEY... CREO QUE EL GATITO SUEÑA.

¿DON? ¿NO ES UNA MONADA?



¿SUEÑA?

MM. ME PREGUNTO EN QUÉ SUEÑAN LOS GATOS.



POR LA MANERA EN QUE SE RETUERCE, CREO QUE A LO MEJOR ESTÁ CAZANDO ALGO.

ALGÚN ANIMALITO, SUPONGO.



SI.

SI, CARINO. ES MUY MONO.

¿Con qué sueñan los gatos?
una interrogante que suele aparecernos cuando miramos a
los gatos dormir y moverse, cuando saltan, juegan....
el presente cómic intenta responder a esta interrogante,
protagonizada por un pequeño gatito curioso inmerso en
un mundo rodeado de humanos gigantes.



LA PESTE